

# 中大生為公園添藝術色彩

## 「遊園探境」在大埔海濱展五組作品

【本報訊】實習記者吳思睿報導：公共藝術計劃「藝綻公園2012」第二階段展覽——「遊園探境：埔·觸·地平線」上周末於大埔海濱公園開幕，展出香港中文大學建築學院學生創作的五組作品，為公園增添了藝術色彩。該展覽展期至九月三十日。

康樂及文化事務署副署長（文化）廖昭薰、香港中文大學社會科學院院長李少南、大埔區議會主席張學明、「文化葫蘆」總幹事霍天雯、藝術推廣辦事處總館長劉鳳霞出席了展覽開幕禮。廖昭薰表示，「藝綻公園」是康文署與本地大學攜手合作的一項公共藝術探索計劃。此次展覽將公共空間作為大學生實踐的場所，目的是拉近藝術與大眾的距離。

### 藝術融合民衆生活

展出的五組作品利用大埔海濱公園的地勢、環境和特色，展現了天、地、人之間的微妙關係。作品《天·製·線》用了大量的繩索重新構築「天空的質量」，無數的繩端在空間倒置，形成錯落有致的景觀，如懸掛於天空的雲彩。製作者希望觀者站在地上仰望作品時，能引發對天際的遐想。

《瓣》是透過模擬花瓣隨風擺動的裝置，展現空氣的流動形態，讓人改變空氣

是無形的固有觀念；《洞起來》取材自《愛麗斯夢遊仙境》中的兔子洞，各式各樣的洞令人產生一種自己在隨着洞穴變化而增大縮小的奇妙感覺；《反影》透過進入觀景箱，觀衆會發現各個環境的獨特之處：景深的玩味、明暗的對比等。作品利用倒轉、重疊與複製的方法，並借助鏡子無限延伸的輔助，將景物如電影、連環畫般呈現於眼前；《騎椅》則受到公園內大批單車客的啓發，分析公園內各種長椅的流動性、實用性及可塑性，重新定義長椅的功能，將其與單車結合，讓觀衆體驗動與靜的關係。

建築系導師許美琪認為：「學生創作這些展品的過程是最好的學習體驗。在過程中，學生們將理論應用於實際，思考並解決出現的問題。在六、七個月的創作時間裡，我們鼓勵學生發揮創意，跳脫出固定的思維框架，用另類的感覺創作藝術作品。」

### 鼓勵學生發揮創意

李少南表示：「展覽將創意藝術與生活結合在一起，讓建築學院學生走出工作室，與社會直接溝通，創作出重視現實意義的作品。這樣的經歷豐富了學生的創作體驗，也可以讓觀衆從多角度了解作品的意義。」

《洞起來》的創作者們希望展品能帶給觀衆夢幻的感覺



▲《天·製·線》以繩索構築「天空」



▲主禮嘉賓與創作作品的學生及導師合照

「藝綻公園2012」計劃分三個階段進行，分別於香港、九龍及新界的海濱公園舉行展覽。第一階段的展覽已於今年三月至五月在尖東海濱平台花園舉行。第三階段展覽將於今年十一月至明年一月在赤柱海濱長廊舉行，展出香港城市大學建築科技學部學生的作品。

「藝綻公園2012」第二階段展覽，即日起至九月三十日於大埔海濱公園舉行。展覽不僅為大埔海濱公園帶來一系列藝術作品，未來兩月亦會於園內舉行連串文化表演節目及活動。詳情可瀏覽www.artaliveatpark2012.hk。



▲《瓣》靈感來自公園內放風箏的人們



▲《騎椅》創作者向廖昭薰（左）與李少南（中）講解作品



▲沈靖韜是本港歷來最年輕的施坦威鋼琴家

## 沈靖韜周四辦鋼琴獨奏會

【本報訊】年僅十六歲的香港青少年鋼琴家沈靖韜，獲認為青年施坦威鋼琴家一員，成為香港有史以來最年輕的施坦威鋼琴家。

施坦威鋼琴家榮譽是國際高水準鋼琴家的象徵，入選的鋼琴家來自古典、流行和爵士樂等不同界別，郎朗亦是施坦威鋼琴家其中一員。「施坦威青年鋼琴家」系列特別為在音樂界嶄露頭角的十六至三十五歲的鋼琴新秀設立，入選的年輕鋼琴家可獲施坦威鋼琴家家族扶助，晉身國際音樂界。

沈靖韜三歲開始學琴，十歲時已贏取德國埃特林根第十屆國際青年鋼琴比賽甲組冠軍及巴倫特特別獎，十二歲時獲美國珍娜芭侯雅國際青少年鋼琴比賽少年組冠軍，去年他在明尼蘇達國際少年鋼琴比賽中獲冠軍、最佳舒伯特作品演奏獎和變奏曲大獎。沈靖韜曾在香港演藝學院就讀，後於英國升讀高中，並授予英國皇家音樂學院院士。

沈靖韜近年活躍於音樂舞台，他曾在本港、內地以及新加坡、英國、美國等地舉辦演奏會，亦曾與香港管弦樂團、香港城市室樂團、明尼蘇達交響樂團合作演出。二〇〇六年，沈靖韜獲香港民政事務局長頒發嘉許獎，表揚他積極參與地區及國際文化藝術活動，二〇〇七年及二〇〇八年獲頒「十大青少年藝術家」及「十大香港傑出少年」。英國廣播公司第四台曾邀請參與演出紀錄片《世界上最偉大的音樂神童》。

本月十九日晚七時三十分，沈靖韜將於九龍灣 Mega Box 通利琴行舉行獨奏會，演奏貝多芬和普羅哥菲夫等作曲家的奏鳴曲。查詢可電郵至 aristo.concert@gmail.com。

## 新園地

責任編輯：傅紅芳

## 小溪流淌

慕秋

### 紅塵記事

自二十多年前加入傳媒業，參與新聞前線的編輯工作，多少個不分晝夜的辛苦，已無法細數，只覺自己如同一架永不停歇的戰車，既使離開香港，也時時關注着新聞的發展。惟有離開香港，彷彿是我張工作中的一條小溪，在山間，在田野，在足跡，靜靜地，緩緩地流淌……

我會為泰國兩家華文報及本港幾家報章撰稿，也是寫的最長時間的，是《新晚報》，共寫了五、六年，

直至《新晚報》停刊。當時每周寫兩個專欄，一個是「常青藤」，篇幅較長；另一個是「七姐手記」，篇幅略短。這兩個專欄不限內容，有自由發揮的空間，可以令思緒長上翅膀，在輕風細雨中，在海浪波濤間，翩翩起舞……

去年尾開始投稿給《大公報》的「大公園」，文章時有見報，對筆者是鼓勵，更是鞭策。人，混沌度日便是「行屍走肉」，而謀求精神財富就要不斷學習，寫作則是將這「新園地」貢獻微薄力量，希望筆者的努力，可以聚成一滴一滴的水珠，在陽光下，輝映出大眾社會的喜、怒、哀、樂……

紅塵中的某個人，某一天、某件事，看似偶然，但正是這一個一個的偶然，組成了必然的，家門內的日常生活，和家門外的繽紛世界……

我也常上facebook，臉書，社交網站帶來的破裂鏡像確是我們生活中的實感。時間不是分章分卷，而是內在每個人出自不同地點動作腸胃天氣氣情的捲軸目。我常常替它進一步設想為腸胃上諸欄同時以不同速度滾動，時光、時代、時間……無論你從哪個角度敘述它，它都是一些未知拼湊的碎瓷。

這時代的切分、碎裂，與駱以軍在他的寫作中樂於講述的那些傳奇時相悖。我的意思是說，那些傳奇再怎麼荒謬突兀斷裂，都依然傳遞着一個傳奇世界裡的因果鏈條。人類的歷史，很久很久，我們靠這些傳奇世界的因果鏈條來完成自己所在空間之外的真實空間（福柯的那個名詞）。而現如今，我們身處其中的這個真實的時代，連這些傳奇世界的因果鏈條也逐一斷裂、碎裂。

唐朝金碗精美絕倫

李英豪

唐朝金銀器工藝技術可說登峰造極。那時金銀器多以鍍金銀鍍和澆鑄成型，加工切割、拋光、焊接、錘、鑿、刻等，工序繁複和嚴謹，紋路細密清晰，刀法準確，每一道工序皆一丝不苟；更吸納中亞與西亞工藝文化特點，紋飾和圖案豐富變化多端。

在陝西西安博物館，亦曾見唐代一件鍍金高足杯，屬飲酒器，鑿刻精美細微花鳥蓮瓣紋，使人有花木崢嶸、衆鳥歡欣之感。後世絕難仿學。

臉書時代的因果律

曹疏影

我對這文字再打起精神，完全看對人的精緻兒——而其實是在文學世界裡，在傷動世界裡所扎根甚之深淺。果不其然，讀駱以軍這些故事，我看見一個在文字世界裡瀝盡心肝的人，努力重新拾起自己。

雙遊記

是日無忙，讀台灣作家駱以軍新書《臉之書》。書由三十幾篇故事組成，過去未來回憶現實荒謬理性……諸戲上演。駱以軍說的上部長篇《西夏旅館》，據說將他四十歲以前所歷的文字訓練與小說技藝悉數調派動員，完成。我雖不是小說家，但也能體會這寫完長篇小說的疲殆之感。對一些人來說，能否對文字再次打起精神，完全看對人的精緻兒——而其實是在文學世界裡，在傷動世界裡所扎根甚之深淺。果不其然，讀駱以軍這些故事，我看見一個在文字世界裡瀝盡心肝的人，努力重新拾起自己。

唐金碗內側書「九兩半」字樣，標示其重量（有些則用鑿刻標重），是御用金銀器。金碗外腹為仰蓮瓣（每瓣十瓣），乃用兩層浮雕式鑿出。上層每瓣各鑿一種珍禽或瑞獸（二者梅花間竹環列），如鴛鴦、獐、鸚鵡、鹿、馬、兔等，造型獨特，活靈活現；細微精美絕倫。尤其是圈足內刻回首展翅之花叢鴛鴦，加上忍冬紋、方勝托和聯珠紋等襯托，相得益彰。

中國古代金銀器十分珍貴，大多數藏於各大博物館，甚少真品會在民間出讓或拍賣。像附圖為筆者從前在陝西省博物館所見的鴛鴦金碗，乃唐代精製蓮瓣紋龍池鴛鴦金碗，一九七〇年於西安何家村出土，堪稱為古金銀器中最堂皇華美的國寶之一。

馬頭角煤氣鼓

陳天權

每次經過土瓜灣道近新山道，都會被中華煤氣公司巨大的煤氣設施所吸引。這座廠房是一九五六年投產的北廠，至一九三三年興建的南廠已於上世紀九十年代初停產和拆卸，二〇〇七年建成了私人住宅翔龍灣。

南廠的一號煤氣鼓建成後不久，便因二次大戰爆發而暫停運作。戰後經過一番修復和重建，再次投入使用。但此時香港人口急劇增長，社會又迅速發展，原有的煤氣鼓設備和產能已不足應用，煤氣公司於是購買現今北廠所在的土地興建二號煤氣鼓。北廠旁新山，現今的新山幾已削成平地，更顯煤氣鼓的宏偉，因此成為土瓜灣的主要地標。

北廠現時擁有兩座煤氣鼓，分別是一九五六年建成的二號煤氣鼓和一九七六年投產的四號煤氣鼓。最初用煤來生產煤氣，到上世紀六十年代初，煤氣公司購買北廠旁另一幅土地，興建以重油為產氣原料的廠房和設施，之後便停用煤來產氣。一九七三年開始採用較環保的石腦油為原料，並陸續增建這種生產煤，從此土瓜灣的空氣質素才有所改善。

在一九八六年大埔廠房建成之前，馬頭角廠房是唯一生產及供應全港煤氣的廠房。早在一九五八年，煤氣公司已從馬頭角廠房鋪設四千八百呎的海底管道，供應煤氣給港島。兩年後，西環的廠房便正式關閉。今天馬頭角北廠仍然運作，且是香港碩果僅存的煤氣鼓。

聲線保健

思健

近來電視屏幕常見有遊行示威的場面，人們聽得一些常人大叫大嚷的「揚子」聲音聽得心煩。其實社會矛盾及不同訴求，在有人住的地方古今中外都有，能否改變一下方式，高調而不必在不環境音響門大聲，以喚起共鳴，激烈大力的喊叫反會給自己的聲線帶來難以挽回的損傷。

與「揚子」相反的聲線被稱為磁性聲線，如羅文，哪怕聲音再低沉，也會打開人們的心扉，引起共鳴，繞樞不絕。

人的聲線是會隨着年齡而衰老的。如果你拿起電話聽筒時，聽到對方傳來一陣清脆、悅耳的聲音，而太大的聲音呢，大多低沉、沙啞，有時還帶些顫音。但如能注重聲線保健，則可以大大推遲聲線的衰老和頹變。

想讓自己的聲線常葆青春，那從現在起就該做到：說話時要用適合自己的音量和音調，盡量用輕鬆和溫柔的語氣說話；發聲的要領要適中並作適當停頓；戒煙或酒充足睡眠及多喝開水，當身體不適時盡量減少用聲，讓聲帶也休息。

看法國動畫《長頸鹿拉扎法》

學點歷史，有益身心

鹿，絕對是珍禽異獸，遠在古代已被當為名貴禮物，贈送到外國去，作親善表示。中國明朝永樂十三年（一四一五），麻林國（今日肯尼亞的馬林迪）派使節送來一頭長頸鹿，舉國上下為之喧騰，畫家沈度立刻為牠畫像，更頌詩曰：「臣民集觀，欣喜倍萬。」

四百年後法國巴黎才出現第一頭長頸鹿，就是動畫《長頸鹿拉扎法》所述的故事。阿拉伯稱長頸鹿為「扎拉法」(Zarafa)，亦即英語 Giraffe 的語源。而中國古籍有叫長頸鹿做「巨蛇」，《語番志》的，相信也是同一阿拉伯語來源。一八二六年十月初出發，小扎拉法才歲半，用船由阿歷山大港運去法國，還要開甲板，讓船內的小傢伙可以探頭看海，隨行還有三頭母牛，因每日需餵奶二十五公升。

船行三十二天抵達馬賽，但寒冬來臨，不宜上路，怕冷的扎拉法只好帶溜馬賽，大家為牠做了一套厚絨衣服，還給牠穿上四隻鞋子禦寒。一直待到翌年初夏，大家才準備啟程，但一思及運輸困難，道路崎嶇，況且小長頸鹿也漸漸長大，不可能用籠子運載，頓感頭痛。

「有了，不如步行上巴黎。」

沒錯，方法最原始，但最為有效。於是一八二七年五月二十日扎拉法開始長征壯舉，每到一處，市民夾道歡迎，萬人空巷。步行了四十二天終於到巴黎，更是全城沸騰，而動物園外每天大排長龍。時裝界立刻掀起扎拉法顏色和斑點熱潮，而生產商也推出各種長頸鹿繪圖產品，甚至法國大文豪巴爾扎克也為牠寫了一篇小說。

結果，扎拉法在巴黎動物園生活了十八年。